

# Literaturhinweise - Repères bibliographiques

## Riferimenti bibliografici

---

### I. Recht und Rechtssoziologie

#### 1. Gesetzgebungstheorie

AFFOLTER Max, Das Parlament vor dem Problem der Regelungsdichte, in: *Festgabe Alfred Röheli zum fünfundsechzigsten Geburtstag*, Solothurn 1990, S. 113-123.

CHRISTENSEN Ralph, Richterrecht - rechtsstaatlich oder pragmatisch? Zum Streit um die Sicht des Richterrechts in der strukturierenden Rechtslehre, *Neue Juristische Wochenschrift* 1989, H. 50, S. 3194-3197.

HÄBERLE Peter, Artenreichtum und Vielschichtigkeit von Verfassungstexten. Eine vergleichende Typologie, in: Walter Haller u.a. (Hgg.), *Festschrift für Ulrich Häfelin zum 65. Geburtstag*, Zürich 1989, S. 225-255.

HOFFMANN Gerhard, Das verfassungsrechtliche Gebot der Rationalität im Gesetzgebungsverfahren. Zum "inneren Gesetzgebungsverfahren" im bundesdeutschen Recht, *Zeitschrift für Gesetzgebung* 5 (1990), H. 2, S. 97-116.

KARPEN Ulrich, Gesetzgebungs-, Verwaltungs- und Rechtsprechungslehre. Beiträge zur Entwicklung der Rechtstheorie, Baden-Baden 1990.

MORAND Charles-Albert, Les objectifs de la législation. Approches diversifiées et complémentaires, *Revue de la recherche juridique* 14 (1989), no 4, pp 853-877.

OEHLINGER Theo, Verfassungsgesetzgebung und Verfassungsgerichtsbarkeit, *Österreichische Juristen-Zeitung* 45 (1990), H. 1, S. 2-9.

OPPENHEIMER Johannes, Richterliche Rechtsfortbildung oder Gesetzgebung. Bemerkungen aus der Sicht eines Richters, *Kritische Vierteljahresschrift für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft* 1988, H. 3, S. 57-75.

RUH Hans, Recht, Gesetz und Akzeptanz: Wieviel Opportunismus erträgt die Politik - und wieviel Ethik braucht sie?, *Zeitschrift für Kultur, Politik, Kirche* 39 (1990), H. 1, S. 35-44.

SCHÄFFER Heinz (Hg.), *Theorie der Rechtssetzung*, Wien 1988.

## 2. Gesetzgebungstechnik und -methodik

AMT DER NIEDERÖSTERREICHISCHEN LANDESREGIERUNG (Hg.), *Niederösterreichische Legistische Richtlinien*, redigiert von Ernst Strouhal, Wien 1990.

BONNARD Claude, Remarques pratiques sur législateur et la législation, *Zeitschrift für Schweizerisches Recht* 108 (1989), 1. Halbbd., H. 5, S. 567-586.

BUNDESKANZLERAMT (Hg.), *Handbuch der Rechtssetzungstechnik. Teil 1: Legistische Richtlinien*, redigiert von Martin Köhler, Wien 1990.

BUSER Walter, Zukunftsforschung als Grundlage der politischen Planung, in: *Festgabe für Alfred Rötheli zum fünfundsechzigsten Geburtstag*, Solothurn 1990, S. 69-87.

FLIEDNER Ortlieb, HAMMERSTEIN Christian v., Neue Initiativen der Bundesregierung zur Verbesserung der Rechtsetzung, *Zeitschrift für Gesetzgebung* 5 (1990), H. 1, S. 62-69.

NORMATIVE EUROPEE SULLA TECNICA LEGISLATIVA, a cura di Rodolfo Pagano, 2 vol., Vol. I: *Introduzioni, normativa italiana statale regionale*; Vol. II: *Normative europee e comunitarie*, Roma 1988 (= Camera dei deputati - Quaderni di documentazione, Vol. 10).

RICHTLINIEN DER REGIERUNG DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN ÜBER DIE GRUNDSÄTZE DER RECHTSETZUNG (LEGISTISCHE RICHTLINIEN), hrsg. vom Rechtsdienst der Regierung, Vaduz 1990.

- PUTMAN Emmanuel, PRIETO Catherine, Typologie matérielle et formelle des formulations d'objectifs dans les textes législatifs, in: *Revue de la recherche juridique* 14 (1989), no 4., pp. 879-893.
- SCHÄFFER Heinz, Wege zum besseren Gesetz, *Zeitschrift für Gesetzgebung* 4 (1989), H. 4, S. 289-316.

### 3. Soziologie/Evaluation

- HÖLAND Armin, Vom Machen und Messen von Gesetzen - Erkenntnisse aus der Forschungspraxis zur Reichweite der Gesetzesevaluation, *Zeitschrift für Rechtssoziologie* 10 (1989), H. 2, S. 202-221.
- HELSPER Helmut, Die Vorschriften der Evolution für das Recht. Eine naturwissenschaftliche Analyse des Gestaltungsspielraums von Juristen und Politikern mit Folgerungen für das Steuer-, Subventions-, Krankenversicherungs-, Rentenrecht sowie das Recht der EG-Marktordnung, Köln 1989.
- GARZON VALDES Ernesto (Hg.), Spanische Studien zur Rechtstheorie und Rechtsphilosophie, Berlin 1990.
- CALSAMIGLIA Albert, Effizienz und Recht, in: Garzon Valdés, Ernesto (Hg.) *Spanische Studien zur Rechtstheorie und Rechtsphilosophie*, Berlin 1990, S. 69-86.
- KLÖTI Ulrich, SCHNEIDER Gerald, Die Informationsbeschaffung des Gesetzgebers. Eine vergleichende Evaluationsstudie zur Bedeutung von Wirkungsanalysen im Schweizer Legiferierungsprozess, Grösch 1989 (= Zürcher Beiträge zur politischen Wissenschaft, Bd. 14).
- WINDHOFF-HERITIER Adrienne, Wirksamkeitsbedingungen politischer Instrumente, *Jahrbuch zur Staats- und Verwaltungswissenschaft* 3 (1989), S. 89-118.

#### 4. Einzelfragen

ARNAUD, André-Jean (Ed.), Dictionnaire encyclopédique de théorie et de sociologie de droit, Paris/Bruxelles 1988.

FREIBURGHaus Dieter, Le développement des moyens de l'action étatique, Lausanne 1989 (= Cahiers de l'IDHEAP. Recherches et analyses, no 59).

KAUFMANN H. Albert, Auslegungsmethoden in den Rechtswissenschaften, in: Peter Rusterholz/Maja Svilar (Hgg.), *Verstehen und Erklären. Umgang mit Texten*, Bern 1989, S. 93-114.

RICHLI Paul, Öffentlich-rechtliche Probleme bei der Erfüllung von Staatsaufgaben mit Informationsmitteln, *Zeitschrift für schweizerisches Recht* 109 (1990), 1. Halbbd., H. 2, S. 151-172.

SCHÜRMAN Leo, Zur Gesetzgebungspolitik von Bund und Kantonen, in: *Festgabe für Alfred Rötheli zum 65. Geburtstag*, Solothurn 1990, S. 105-112.

VERFASSUNGSKOMMISSION DES KANTONS BERN - COMMISSION DE LA REVISION CONSTITUTIONNELLE DU CANTON DE BERNE, Zwischenbericht der Verfassungskommission. Ergebnisse der Beratungen August 1989 - April 1990 - Rapport intermédiaire de la commission de la révision constitutionnelle. Résultats des délibérations août 1989 - avril 1990, Bern-Berne 1990.

VOLLMER Dietrich, Auslegung und "Auslegungsregeln", Berlin 1990 (= Schriften zur Rechtslehre, Bd. 142)

## II. Sprachwissenschaft und Rechtslinguistik

### 1. Rechts- und Verwaltungssprache

BAUMANN Max, Recht und Rechtssprache, *Zeitschrift für Schweizerisches Recht* 109 (1990), 1. Halbbd., H. 1, S. 79-96.

- GROSSFELD Bernhard, Unsere Sprache: Die Sicht des Juristen, Opladen 1990 (= Rheinisch-Westfälische Akademie der Wissenschaften, Geisteswissenschaften, Vorträge G 300).
- EICHINGER Ludwig M., Be ambiguous: Wider ein naives kommunikatives Modell für die Übersetzung von Vertrags- und Gesetzestexten, in: A. Destro et al. (cur.), *Tradurre. Teoria ed esperienza*, Bolzano 1987, p. 337-346.
- GLÜCK Helmut, SAUER Wolfgang Werner, Gegenwartsdeutsch, Stuttgart 1990 (= Sammlung Metzler, Bd. 252).
- FRIEDRICH Karl, Beamtendeutsch. Eichborns boshafter Sprachführer durch das Kauderwelsch der Bürokraten, Frankfurt/M. 1990.
- HAAS Rudolf, Recht und Sprache, in: *Recht und Sprache. Festschrift zum 10jährigen Bestehen der Deutschen Anwaltsakademie*, München 1990, S. 37-62.
- HAFT Fritjof, Recht und Sprache; in: Arthur Kaufmann, Winfried Hassemer (Hgg.), *Einführung in Rechtsphilosophie und Rechts-theorie*, Heidelberg 5. Aufl. 1989, S.
- HENNE Helmut, Armut oder Fülle? Sprache im technischen Zeitalter, in: Siegfried Bachmann u.a. (Hgg.), *Industriegesellschaft im Wandel*, Hildesheim 1988, S. 77-87.
- LABARRERE Claude, La dégradation de la langue française dans l'administration (II), *La Revue Administrative* 43 (1990), No 254, pp 109-116.
- LANE Alexander, Recht- und Verwaltungssprache im internationalen Verkehr, in: A. Destro et al. (cur.), *Tradurre. Teoria ed esperienza*, Bolzano 1987, p. 107-118.

## 2. Verständlichkeitsforschung

- BLEICH Susanne, Die literarische und die juristische Hermeneutik, *Neue juristische Wochenschrift* 42 (1989), H. 50, S. 3197-3202.
- RUSTERHOLZ Peter, SVILAR Maja (Hg.), Verstehen und Erklären. Umgang mit Texten, Bern 1989 (= Berner Universitätsschriften, Bd. 35).

### 3. Einzelfragen

- CHRISTENSEN Ralph, Was heisst Gesetzesbindung? Eine rechtslinguistische Untersuchung, Berlin 1989 (= Schriften zur Rechtstheorie, Bd. 140).
- COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES, La reconnaissance de la dualité linguistique: Un pont transcanadien, Ottawa (polycopié) 1990, 17 pp.
- CORTELAZZO Michele A., Lingua e legislazione, *Lexikon der Romanistischen Linguistik*, Bd. IV, Tübingen 1988, p. 305-311.
- COUCHEPIN François, L'Etat et les langues officielles, Berne (polycopié) 1990, 11 pp.
- HAFT F., HILGENDORF E., Juristische Rhetorik, in: Gerd Ueding (Hg.), *Rhetorik zwischen den Wissenschaften*, Tübingen 1990.
- DARMS Georges, Bündnerromanisch: Sprachnormierung und Standardsprache, *Lexikon der Romanistischen Linguistik*, Bd. III, S. 827-853.
- MEHRSPRACHIGKEIT IM RECHTSLEBEN, Bozen o.J. (1990) (= Südtiroler Juristische Gesellschaft. Schriftenreihe).
- ZOEPPRITZ Magdalena, Zu einigen sprachlichen Formen und deren Funktion in juristischen Texten, in: Fritjof Haft, Hein Lehmann (Hgg.), *Sprachliches Referenzverhalten bei der juristischen Entscheidungstätigkeit*, Berlin 1989 (= Schriften zur Rechtstheorie, Bd. 139).

### 4. Hilfsmittel

- BUSSMANN Hadumod, *Lexikon der Sprachwissenschaft*, 2., grundlegend überarbeitete und erweiterte Aufl., Stuttgart 1990 (= Kröners Taschenbuchausgabe, Bd. 452).
- LEWANDOWSKI Theodor, *Linguistisches Wörterbuch*, 3 Bde., Heidelberg/Wiesbaden 5.Aufl. 1990 (= UTB 1518).